



## "الفاو": استمرار ارتفاع اسعار الغذاء العالمية

نحو طفيف لتوقعات سابقة. وزاد مؤشر أسعار الحبوب للمنظمة في سبتمبر/أيلول 5.1 في المئة على أساس شهري و13.6 في المئة على أساس سنوي. وانخفض متوسط أسعار السكر 2.6 في المئة مقارنة بأغسطس (أب)، مما يعكس توقعات بفائض إنتاج عالمي للموسم الجديد 2020-2021. وعدلت «فاو» توقعاتها بالخفض لموسم الحبوب للعام الحالي بمقدار 2.5 مليون طن مما يعكس توقعات أقل بشأن الإنتاج العالمي من الحبوب الخشنة. لكن على الرغم من هذا الخفض، لا تزال المنظمة تتوقع حصاداً قياسياً هذا العام يبلغ 2.762 مليار طن بزيادة 2.1% على أساس سنوي.

المصدر (وكالة رويترز، بتصريف)

كشفت منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة عن ارتفاع أسعار الغذاء العالمية للشهر الرابع على التوالي في سبتمبر (أيلول)، مدفوعة بزيادات قوية في أسعار الحبوب والزيوت النباتية. وسجل مؤشر المنظمة لأسعار الغذاء، الذي يقيس التغيرات الشهرية لسلة من الحبوب والبنور الزيتية ومنتجات الألبان واللحوم والسكر، 97.9 نقطة في الشهر الماضي مقارنة مع مستوى المعدل نزولاً عند 95.9 نقطة في أغسطس/أب (96.1 نقطة قبل التعديل). ووفقاً للمنظمة فإن محاصيل الحبوب في أنحاء العالم تظل متجهة صوب تحقيق معدل سنوي قياسي في 2020 على الرغم من تعديلها على

price index increased 5.1 percent month-on-month and 13.6 percent year-on-year. Average sugar prices fell 2.6 percent compared to August, reflecting expectations of a global production surplus for the 2020-2021 season.

"FAO" revised its forecast for the grain season to be cut this year by 2.5 million tons, reflecting lower expectations on global production of coarse grains. But despite this reduction, the organization still expects a record harvest this year of 2.762 billion tons, up 2.1% year-on-year.

Source (Reuters, Edited)

## FAO: Global Food Prices Continue to Rise

The Food and Agriculture Organization of the United Nations revealed that global food prices rose for the fourth consecutive month in September, driven by strong increases in the prices of grains and vegetable oils.

The FAO Food Price Index, which measures monthly changes for a basket of grains, oilseeds, dairy products, meat and sugar, scored 97.9 points last month, compared to the revised level, down to 95.9 points in August (96.1 points before the adjustment).

According to the organization, cereal crops around the world remain on track to achieve a record annual rate in 2020, although it was slightly revised to previous forecasts. In September, the FAO cereal

خيارات تمويل إضافية على وجه السرعة، وتجنب إجراء إصلاحات نقدية غير مدروسة، وتحسين جودة الإنفاق العام واستهدافه، ودعم القطاع الخاص غير النفطي.

يأتي ذلك مع تضرر المالية العامة جراء هبوط أسعار النفط لأدنى مستوى في عقدين، خلال وقت سابق من العام الجاري، إلى متوسط 15 دولاراً للبرميل، قبل أن يصعد لاحقاً لمتوسط 40 دولاراً. كما تأثر العراق من تراجع كميات صادرات النفط، مع التزامها باتفاقية "أوبك+" لخفض الإنتاج، الفاضية بخفض الأعضاء 9.7 ملايين برميل اعتباراً من مايو/ أيار الماضي، قبل تقليص الخفض إلى 7.7 ملايين برميل اعتباراً من أغسطس/ آب الفائت حتى نهاية 2020. والعراق هو ثاني أكبر منتج للنفط الخام في منظمة البلدان المصدرة للبترول "أوبك"، بمتوسط إنتاج يومي 4.6 ملايين برميل يومياً في الظروف الطبيعية.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصريف)



أظهرت توقعات صادرة عن الأمم المتحدة انخفاض الناتج المحلي الإجمالي للعراق بنسبة 10 في المئة خلال العام الجاري، مدفوعاً بالتبعات السلبية لتفشي جائحة كورونا وأزمة هبوط أسعار النفط. متوقعة أن يصل العجز المالي مستوى غير مسبوق يقارب 30 في المئة من إجمالي الناتج المحلي خلال العام الجاري.

وأوصى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بتوسيع نطاق تغطية الضمان الاجتماعي للفئات الضعيفة في العراق، وزيادة توليد الإيرادات لتمويل البرامج الحكومية الرئيسية، وتخصيص مزيد من الموارد لتطوير القطاع الخاص. ونبه إلى أن هناك صدمتان أعاقتا تقدم البلاد في مسار الإصلاح والمالية العامة، هما أزمة النفط وجائحة كورونا.

ووفقاً للأمم المتحدة فإن موظفو القطاع الخاص في العراق، أكثر عرضة لمخاطر الفقر من عاملي القطاع العام، لا سيما أصحاب الدخل المتدني، إلى جانب العاملين بالقطاع غير المنظم، وكذلك الأسر التي تعيلها نساء، وأوصت بضرورة تحديد

options should be identified urgently, avoiding unexplained monetary reforms, improving the quality and targeting of public spending, and supporting the non-oil private sector.

This comes with the public finances being affected by the drop in oil prices to the lowest level in two decades, earlier this year, to an average of \$ 15 a barrel, before it later rose to an average of \$ 40. Iraq was also affected by the decline in the quantities of oil exports, with its commitment to the "OPEC +" agreement to reduce production, which decided to cut members 9.7 million barrels as of last May, before reducing the reduction to 7.7 million barrels from last August until the end of 2020. Iraq is the second largest producer of crude oil in the Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC), with an average daily production of 4.6 million barrels per day under normal conditions.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## تراجع أرباح البنوك الكويتية 50 في المئة على أساس سنوي

ووفقاً للمجموعة تتعرض البنوك الكويتية لضغوطات على مستوى هوامش الفائدة الصافية «NIMs»، والتي ستستمر حتى 2021، إضافة إلى تكاليف المخاطر، ما سيفوق المستويات الطبيعية خلال العام المقبل، مبيّنة أنه بسبب تأجيل أقساط قروض التجزئة، فمن المتوقع ألا يشهد نمو الائتمان في قطاع التجزئة تحسناً ملموساً خلال الربع الثالث من العام الحالي.

ونوهت إلى أن بيانات بنك الكويت المركزي تشير إلى أن نمو الائتمان شهد تباطؤاً خلال الأشهر القليلة الماضية، مرجحة أن يسجل قطاع التجزئة نمواً ائتمانياً بدءاً من الربع الرابع من العام الجاري، مدفوعاً بتكاليف الاقتراض المنخفضة.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصريف)



كشفت مجموعة "إي أف جي هيرميس" المالية، عن تسجيل البنوك الكويتية ارتفاعاً في إجمالي أرباحها بواقع 190 في المئة بالربع الثالث من العام الحالي على أساس ربعي مقارنة بأرباحها في الربع الثاني، ما يعني تراجعاً بواقع 50 في المئة في إجمالي أرباح البنوك على أساس سنوي.

وتأثرت أرباح القطاع في الربع الثاني بعوامل عديدة شملت عمليات الإغلاق التي أدت إلى انخفاض رسوم الدخل، وتأثير خفض معدلات الفائدة على الهوامش، علاوة على التكاليف العالية للمخصصات، لافتة إلى

ارتفاع قاعدة تكاليف المخاطر خلال الربع الثاني، والتي من المرجح أن تسجل تراجعاً خلال الربع الثالث، على أن تعود إلى الارتفاع مجدداً في الربع الأخير من 2020.

According to the group, Kuwaiti banks are under pressure at the level of net interest margins "NIMs", which will continue until 2021, in addition to the costs of risk, which will exceed normal levels during the next year, indicating that due to the postponement of retail loan installments, it is expected that the growth of credit in the retail sector will not improve, significantly during the third quarter of this year.

It also noted that Central Bank of Kuwait data indicates that credit growth has slowed over the past few months, and that the retail sector is likely to record credit growth, starting from the fourth quarter of this year, driven by low borrowing costs.

Source (Al-Rai newspaper-Kuwait, Edited)

## Kuwaiti Banks' Profits Fell by 50% year-on-year

EFG Hermes Financial Group revealed that Kuwaiti banks recorded an increase in their total profits by 190 percent in the third quarter of this year on a quarterly basis compared to their profits in the second quarter, which means a 50 percent decline in the total profits of banks on an annual basis.

The sector's profits in the second quarter were affected by many factors, including closures that led to a decrease in income fees, the impact of reducing interest rates on margins, in addition to the high costs of provisions, pointing to the increase in the risk cost base during the second quarter, which is likely to record a decline during the third quarter, on the condition that it will rise again in the last quarter of 2020.